

經濟分類 Classificação económica					支出名稱 Designação de despesas	撥款 Dotação
章 Cap.	組 Gru.	條 Art.	款 N.º	項 Alín.		
05	04	00	00	13	學生保健負擔	\$ 100,000.00
					Encargos com a saúde escolar	
05	04	00	00	14	備用金撥款	\$ 30,000.00
					Dotação provisional	
					開支總計	\$ 170,304,600.00
					Total de despesas	

二零零五年七月四日於澳門——學生福利基金行政管理委員會——主席：蘇朝暉——委員：朱國宏、薛榮滔、黃堅平

Fundo de Acção Social Escolar, em Macau, aos 4 de Julho de 2005. — O Conselho Administrativo. — O Presidente, *Sou Chio Fai*. — Os Vogais, *Chu Kuok Wang* — *Sit Weng Tou* — *Vong Kin Peng*.

第 25/2006 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第 9/2005 號法律第四條第一款及九月二十七日第 53/93/M 號法令第四條第二款的規定，作出本批示。

核准澳門理工學院二零零六年財政年度之本身預算，並於二零零六年一月一日起開始執行，預計收入及開支之金額均為 \$328,099,300.00（澳門幣叁億貳仟捌佰零玖萬玖仟叁佰元整），該預算為本批示之組成部分。

二零零六年二月十日

行政長官 何厚鏞

Despacho do Chefe do Executivo n.º 25/2006

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 4.º da Lei n.º 9/2005 e no n.º 2 do artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado e posto em execução, a partir de 1 de Janeiro de 2006, o orçamento privativo do Instituto Politécnico de Macau, relativo ao ano económico de 2006, sendo as receitas calculadas em \$ 328 099 300,00 (trezentos e vinte e oito milhões, noventa e nove mil e trezentas patacas) e as despesas em igual quantia, o qual faz parte integrante do presente despacho.

10 de Fevereiro de 2006.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

二零零六年度本身預算

Orçamento privativo para o ano económico de 2006

帳目編號 Código das contas	項目 Rubricas	2006 金額（澳門幣） Valor (MOP)
	固定資產 Imobilizações	
42	有形資產	5,237,800.00
	<i>Imobilizações corpóreas</i>	
422	大廈及其他建築物	1,573,000.00
	<i>Edifícios e outras construções</i>	
4221	建築物工程	1,573,000.00
	<i>Obras em edifícios</i>	
423	基本設備及其他機器與裝置	729,800.00
	<i>Equipamentos básicos e outras máquinas e instalações</i>	
4231	辦公室裝置及影印機設備	5,000.00
	<i>Máquinas de escritório e fotocopiadoras</i>	

帳目編號 Código das contas	項目 Rubricas	2006 金額 (澳門幣) Valor (MOP)
4239	其他基本儀器設備 Outro equipamento básico	724,800.00
425	貨運 Material de carga e transporte	0.00
4252	輕型車輛 Veículos ligeiros	0.00
426	管理、福利設備及其他傢俬 Equipamento administrativo e social e mobiliário diverso	2,145,900.00
4261	辦公室傢具設備 Mobiliário para escritório	242,900.00
4262	打字機及計數機 Máquinas de escrever e de calcular	3,600.00
4263	電腦設備 Equipamento de informática	1,678,000.00
4264	住宅傢俬及設備 Mobiliário/Equipamento para residência	30,000.00
4265	其他行政設備 Outro equipamento administrativo	191,400.00
429	其他有形資產 Outras imobilizações corpóreas	789,100.00
4291	書籍 Livros	722,000.00
4292	錄影帶 Vídeos	67,100.00
	固定資產總計 <i>Total das imobilizações</i>	5,237,800.00
	成本 Custos	
63	由第三者作出的供應及提供的勞務 <i>Fornecimentos e serviços de terceiros</i>	50,772,100.00
631	第三者的供應 Fornecimentos de terceiros	10,749,000.00
6311	水 Água	509,400.00
6312	電 Electricidade	6,530,100.00
6313	燃料及其他液體燃料 Combustíveis e outros fluidos	59,900.00
6314	修理及保養物料 Material de conservação e reparação	41,300.00
6315	易損耗工具及用具 Ferramentas e utensílios de desgaste rápido	191,400.00
6316	文具 Material de escritório	834,900.00
6317	廣告及宣傳品 Material de publicidade e propaganda	1,004,300.00
6318	其他供應 Outros fornecimentos	1,577,700.00

帳目編號 Código das contas	項目 Rubricas	2006 金額 (澳門幣) Valor (MOP)
632	第三者所提供的勞務 (I) Serviços de terceiros (I)	13,507,000.00
6321	房屋及其他租金 Rendas e alugueres	3,796,400.00
6322	招待費 Despesas de representação	611,500.00
6323	保養及維修費 Conservação e reparação	4,412,800.00
6324	通訊費 Comunicação	1,822,900.00
6325	保險 Seguros	383,800.00
6326	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	656,700.00
6327	特定工作 Trabalhos especializados	1,822,900.00
633	第三者所提供的勞務 (II) Serviços de terceiros (II)	26,516,100.00
6331	貨運 Transportes de mercadorias	190,300.00
6332	員工接送 Transportes de pessoal	2,000.00
6333	旅費及住宿費 Deslocações e estadias	1,923,700.00
6334	介紹人佣金 Comissões a intermediários	20,000.00
6335	酬勞 Honorários	12,770,400.00
6336	訟費及公證費 Contencioso e notariado	10,000.00
6338	其他勞務 Outros serviços	11,599,700.00
65	人事費用 <i>Despesas com o pessoal</i>	163,663,000.00
651	領導機構薪酬 Remunerações dos corpos gerentes	2,324,400.00
6511	理事會之薪酬 Conselho de gestão	2,324,400.00
652	工資及薪酬 Ordenados e salários	133,623,800.00
6521	員工工資及薪酬 Vencimentos do pessoal	133,623,800.00
653	額外報酬 Remunerações adicionais	15,568,200.00
6531	超時工資 (非教學人員) Horas extraordinárias (pessoal não docente)	1,089,900.00
6532	超時工資 (教學人員) Horas extraordinárias (pessoal docente)	2,266,100.00
6533	額外工作報酬 Remunerações dos trabalhos adicionais	1,200,900.00

帳目編號 Código das contas	項目 Rubricas	2006 金額 (澳門幣) Valor (MOP)
6534	主管津貼 Subsídio de chefia	1,965,600.00
6535	年資獎金 Prémio de antiguidade	880,100.00
6536	家庭津貼 Subsídio de família	1,163,700.00
6537	員工出外公幹費 Verbas para viagens e deslocações	2,215,200.00
6538	房屋津貼 Subsídio de renda de casa	3,402,500.00
6539	其他津貼 Outros subsídios	1,384,200.00
655	報酬負擔 Encargos sobre remunerações	8,328,300.00
6551	社會保障基金 Fundo de Segurança Social	149,800.00
6552	公積/退休金 Fundo de previdência/Pensões	626,900.00
6553	澳門理工學院公積金 Fundo de previdência do IPM	7,551,600.00
656	員工培訓 Formação de pessoal	1,394,500.00
6561	員工培訓課程 Cursos para formação de pessoal	480,200.00
6562	研討會活動 Seminários	135,800.00
6563	學習補貼 Subsídios para estudos	778,500.00
658	其他人事費用 Outras despesas com o pessoal	2,423,800.00
6581	制服 Uniformes	57,500.00
6582	醫療費用 Despesas médicas	2,000,000.00
6584	非本地勞工身份咭 Título de identificação de trabalhador não-residente	6,300.00
6585	節日聯歡會 Festas	90,000.00
6586	科研成果獎勵金 Prémio para méritos de investigações científicas	200,000.00
6589	其他 Outras	70,000.00
65891	員工獎勵金 Prémio-incentivo ao pessoal	70,000.00
66	財務費用 Despesas financeiras	346,700.00
664	銀行服務費 Despesas com serviços bancários	346,700.00

帳目編號 Código das contas	項目 Rubricas	2006 金額 (澳門幣) Valor (MOP)
67	其他費用及負擔 <i>Outras despesas e encargos</i>	108,074,700.00
674	書籍及技術文件 <i>Livros e documentação técnica</i>	4,176,700.00
6741	書籍，技術性文件及報紙雜誌 <i>Livros, documentação, jornais e revistas</i>	1,237,000.00
6742	軟件 <i>Softwares</i>	2,939,700.00
676	贈品 <i>Ofertas</i>	27,000.00
6761	贈品——向外間取得 <i>Ofertas — Adquiridas no exterior</i>	27,000.00
678	不分類之費用 <i>Despesas não especificadas</i>	17,022,700.00
6781	未列明開支 <i>Diversos</i>	912,900.00
6782	學生支出 <i>Encargos com os estudantes</i>	961,400.00
6783	其他活動之費用 <i>Outras actividades</i>	1,681,200.00
6784	活動——展覽會 <i>Actividades — Exposições</i>	201,700.00
6785	活動——研討會及會議 <i>Actividades — Seminários e conferências</i>	566,800.00
6786	獎學金及助學金 <i>Prémios académicos e bolsas de estudo</i>	3,238,700.00
6787	科研經費資助 <i>Bolsas de investigação científica</i>	4,120,000.00
6788	與非本地機構合作項目 <i>Cooperação com instituições não locais</i>	3,000,000.00
6789	其他開支 <i>Outras despesas</i>	2,340,000.00
67891	科研合作項目 <i>Cooperação em projectos de estudos científicos</i>	2,340,000.00
679	特別費用 <i>Despesas especiais</i>	86,848,300.00
6792	澳門旅遊博彩技術培訓中心 <i>Centro de Formação Técnica nas áreas do Turismo e do Jogo de Macau</i>	44,717,300.00
6793	職業技能培訓中心 <i>Centro para o Desenvolvimento de Carreiras</i>	42,131,000.00
	成本總計 <i>Total dos custos</i>	322,856,500.00
	損益 Resultados	
82	營業非常損益 <i>Resultados extraordinários do exercício</i>	5,000.00

帳目編號 Código das contas	項目 Rubricas	2006 金額 (澳門幣) Valor (MOP)
827	法定罰金及其他處分 Multas e outras penalidades legais	5,000.00
8273	其他處分* Outras penalidades*	5,000.00
	<i>損益總計</i> <i>Total dos resultados</i>	5,000.00
	<i>固定資產、成本及損益總計</i> <i>Total das imobilizações, custos e resultados</i>	328,099,300.00
	收益 Proveitos	
72	勞務之提供 <i>Prestação de serviços</i>	66,783,000.00
721	新生報名費 Matrículas — Novos estudantes	430,700.00
722	學生支付之學費 Propinas pagas pelos alunos	55,561,600.00
7221	學生支付之高等專科課程學費 Propinas pagas pelos alunos — Cursos superiores	51,538,400.00
7222	學生支付之短期課程學費 Propinas pagas pelos alunos — Cursos de curta duração	4,023,200.00
724	公共機構支付之學費 Propinas pagas pelos serviços públicos	6,578,600.00
7241	公共機構支付之高等專科課程學費 Propinas pagas pelos serviços públicos — Cursos superiores	290,300.00
7242	公共機構支付之短期課程學費 Propinas pagas pelos serviços públicos — Cursos de curta duração	6,288,300.00
729	其他服務 Outros serviços	4,212,100.00
74	營業上補貼 <i>Subsídios destinados à exploração</i>	247,433,300.00
741	澳門特別行政區總預算撥款 Dotação orçamental — OG RAEM	235,765,300.00
7411	政府補貼 Subsídios de exploração	159,995,000.00
7413	政府撥款——澳門旅遊博彩技術培訓中心 Subsídio para o Centro de Formação Técnica nas áreas do Turismo e do Jogo de Macau	43,470,300.00
7415	政府撥款——職業技能培訓中心 Subsídio ao Centro para o Desenvolvimento de Carreiras	32,300,000.00
749	上年度管理之結餘 Saldo de gerência anterior	11,668,000.00
76	本期財務收益 <i>Receitas financeiras correntes</i>	500.00
761	活期存款利息 Juros de depósitos à ordem	500.00
77	財務投資收益 <i>Receitas de aplicações financeiras</i>	600,000.00

帳目編號 Código das contas	項目 Rubricas	2006 金額 (澳門幣) Valor (MOP)
771	定期存款利息 Juros de depósitos a prazo	600,000.00
78	其他收入 Outras receitas	13,282,500.00
783	其他收益 Outras receitas	12,295,600.00
784	醫療扣除 Descontos — Assistência à saúde	576,900.00
789	特別收入 Receitas especiais	410,000.00
7891	澳門旅遊博彩技術培訓中心收入* Receitas do Centro de Formação Técnica nas áreas do Turismo e dos Jogos de Macau*	10,000.00
7892	職業技能培訓中心收入* Receitas do Centro para o Desenvolvimento de Carreiras*	400,000.00
	收益總計 Total dos proveitos	328,099,300.00

* 新增帳目 Nova rubrica inscrita

澳門理工學院理事會——院長：李向玉——署理副院長：關沾雄——秘書長：辜麗霞

O Conselho de Gestão do Instituto Politécnico de Macau. — O Presidente, *Lei Heong Iok*. — O Vice-Presidente, em exercício, *Kwan Jim Hung*. — A Secretária-Geral, *Ku Lai Ha*.

二零零六年度澳門旅遊博彩技術培訓中心獨立預算
Orçamento individualizado do Centro de Formação Técnica
nas áreas do Turismo e do Jogo de Macau
para o ano económico de 2006

帳目編號 Código das contas	項目 Rubricas	2006 金額 (澳門幣) Valor (MOP)
	固定資產 Imobilizações	
6792-42	有形資產 Imobilizações corpóreas	1,229,000.00
6792-422	大廈及其他建築物 Edifícios e outras construções	320,000.00
6792-4221	建築物工程 Obras em edifícios	320,000.00
6792-423	基本設備及其他機器與裝置 Equipamentos básicos e outras máquinas e instalações	397,000.00
6792-4231	辦公室裝置及影印機設備 Máquinas de escritório e fotocopiadoras	50,000.00
6792-4239	其他基本儀器設備 Outro equipamento básico	347,000.00
6792-426	管理、福利設備及其他傢俬 Equipamento administrativo e social e mobiliário diverso	372,000.00

帳目編號 Código das contas	項目 Rubricas	2006 金額 (澳門幣) Valor (MOP)
6792-4261	辦公室傢具設備 Mobiliário para escritório	50,000.00
6792-4262	打字機及計數機 Máquinas de escrever e de calcular	2,000.00
6792-4263	電腦設備 Equipamento de informática	240,000.00
6792-4265	其他行政設備 Outro equipamento administrativo	80,000.00
6792-429	其他有形資產 Outras imobilizações corpóreas	140,000.00
6792-4291	書籍 Livros	100,000.00
6792-4292	錄影帶 Vídeos	40,000.00
	固定資產總計 <i>Total das imobilizações</i>	1,229,000.00
	成本 Custos	
6792-63	由第三者作出的供應及提供的勞務 <i>Fornecimentos e serviços de terceiros</i>	24,037,300.00
6792-631	第三者的供應 Fornecimentos de terceiros	3,159,300.00
6792-6311	水 Água	39,000.00
6792-6312	電 Electricidade	1,800,000.00
6792-6313	燃料及其他液體燃料 Combustíveis e outros fluidos	17,000.00
6792-6314	修理及保養物料 Material de conservação e reparação	2,000.00
6792-6315	易損耗工具及用具 Ferramentas e utensílios de desgaste rápido	15,000.00
6792-6316	文具 Material de escritório	146,000.00
6792-6317	廣告及宣傳品 Material de publicidade e propaganda	290,000.00
6792-6318	其他供應 Outros fornecimentos	850,300.00
6792-632	第三者所提供的勞務 (I) Serviços de terceiros (I)	16,446,000.00
6792-6321	房屋及其他租金 Rendas e alugueres	7,720,000.00
6792-6322	招待費 Despesas de representação	60,000.00
6792-6323	保養及維修費 Conservação e reparação	730,000.00

帳目編號 Código das contas	項目 Rubricas	2006 金額 (澳門幣) Valor (MOP)
6792-6324	通訊費 Comunicação	366,000.00
6792-6325	保險 Seguros	150,000.00
6792-6326	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	480,000.00
6792-6327	特定工作 Trabalhos especializados	6,940,000.00
6792-633	第三者所提供的勞務 (II) Serviços de terceiros (II)	4,432,000.00
6792-6331	貨運 Transportes de mercadorias	25,000.00
6792-6332	員工接送 Transportes de pessoal	1,000.00
6792-6333	旅費及住宿費 Deslocações e estadias	210,000.00
6792-6335	酬勞 Honorários	2,700,000.00
6792-6338	其他勞務 Outros serviços	1,496,000.00
6792-65	人事費用 <i>Despesas com o pessoal</i>	18,795,000.00
6792-652	工資及薪酬 Ordenados e salários	16,250,000.00
6792-6521	員工工資及薪酬 Vencimentos do pessoal	16,250,000.00
6792-653	額外報酬 Remunerações adicionais	1,959,000.00
6792-6531	超時工資 (非教學人員) Horas extraordinárias (pessoal não docente)	100,000.00
6792-6532	超時工資 (教學人員) Horas extraordinárias (pessoal docente)	158,000.00
6792-6533	額外工作報酬 Remunerações dos trabalhos adicionais	581,000.00
6792-6534	主管津貼 Subsídio de chefia	450,000.00
6792-6535	年資獎金 Prémio de antiguidade	14,000.00
6792-6536	家庭津貼 Subsídio de família	7,000.00
6792-6537	員工出外公幹費 Verbas para viagens e deslocações	554,000.00
6792-6538	房屋津貼 Subsídio de renda de casa	24,000.00
6792-6539	其他津貼 Outros subsídios	71,000.00
6792-655	報酬負擔 Encargos sobre remunerações	210,000.00

帳目編號 Código das contas	項目 Rubricas	2006 金額 (澳門幣) Valor (MOP)
6792-6551	社會保障基金 Fundo de Segurança Social	22,000.00
6792-6553	澳門理工學院公積金 Fundo de previdência do IPM	188,000.00
6792-656	員工培訓 Formação de pessoal	308,000.00
6792-6561	員工培訓課程 Cursos para formação de pessoal	268,000.00
6792-6562	研討會活動 Seminários	10,000.00
6792-6563	學習補貼 Subsídios para estudos	30,000.00
6792-658	其他人事費用 Outras despesas com o pessoal	68,000.00
6792-6581	制服 Uniformes	3,000.00
6792-6582	醫療費用 Despesas médicas	50,000.00
6792-6585	節日聯歡會 Festas	15,000.00
6792-66	財務費用 Despesas financeiras	7,000.00
6792-664	銀行服務費 Despesas com serviços bancários	7,000.00
6792-67	其他費用及負擔 Outras despesas e encargos	648,000.00
6792-674	書籍及技術文件 Livros e documentação técnica	390,000.00
6792-6741	書籍，技術性文件及報紙雜誌 Livros, documentação, jornais e revistas	120,000.00
6792-6742	軟件 Softwares	270,000.00
6792-676	贈品 Ofertas	4,000.00
6792-6761	贈品——向外間取得 Ofertas — Adquiridas no exterior	4,000.00
6792-678	不分類之費用 Despesas não especificadas	254,000.00
6792-6781	未列明開支 Diversos	50,000.00
6792-6782	學生支出 Encargos com os estudantes	144,000.00
6792-6783	其他活動之費用 Outras actividades	20,000.00
6792-6784	活動——展覽會 Actividades — Exposições	10,000.00
6792-6785	活動——研討會及會議 Actividades — Seminários e conferências	30,000.00
	成本總計 Total dos custos	43,487,300.00

帳目編號 Código das contas	項目 Rubricas	2006 金額 (澳門幣) Valor (MOP)
	損益 Resultados	
6792-82	營業非常損益 <i>Resultados extraordinários do exercício</i>	1,000.00
6792-827	法定罰金及其他處分 Multas e outras penalidades legais	1,000.00
6792-8273	其他處分* Outras penalidades*	1,000.00
	損益總計 <i>Total dos resultados</i>	1,000.00
	固定資產、成本及損益總計 <i>Total das imobilizações, custos e resultados</i>	44,717,300.00

* 新增帳目 Nova rubrica inscrita

澳門理工學院理事會——院長：李向玉——署理副院長：關沾雄——秘書長：辜麗霞

O Conselho de Gestão do Instituto Politécnico de Macau. — O Presidente, *Lei Heong Iok*. — O Vice-Presidente, em exercício, *Kwan Jim Hung*. — A Secretária-Geral, *Ku Lai Ha*.

二零零六年度職業技能培訓中心獨立預算
Orçamento individualizado do Centro para o Desenvolvimento de Carreiras
para o ano económico de 2006

帳目編號 Código das contas	項目 Rubricas	2006 金額 (澳門幣) Valor (MOP)
	固定資產 Imobilizações	
6793-42	有形資產 <i>Imobilizações corpóreas</i>	7,680,000.00
6793-422	大廈及其他建築物 Edifícios e outras construções	5,000,000.00
6793-4221	建築物工程 Obras em edifícios	5,000,000.00
6793-423	基本設備及其他機器與裝置 Equipamentos básicos e outras máquinas e instalações	1,100,000.00
6793-4239	其他基本儀器設備 Outro equipamento básico	1,100,000.00
6793-426	管理、福利設備及其他傢俬 Equipamento administrativo e social e mobiliário diverso	1,300,000.00
6793-4261	辦公室傢俬設備 Mobiliário para escritório	100,000.00
6793-4263	電腦設備 Equipamento de informática	1,100,000.00
6793-4265	其他行政設備 Outro equipamento de administrativo	100,000.00

帳目編號 Código das contas	項目 Rubricas	2006 金額 (澳門幣) Valor (MOP)
6793-429	其他有形資產 Outras imobilizações corpóreas	280,000.00
6793-4291	書籍 Livros	250,000.00
6793-4292	錄影帶 Vídeos	30,000.00
	<i>固定資產總計</i> <i>Total das imobilizações</i>	<i>7,680,000.00</i>
	成本 Custos	
6793-63	由第三者作出的供應及提供的勞務 <i>Fornecimentos e serviços de terceiros</i>	30,713,000.00
6793-631	第三者的供應 Fornecimentos de terceiros	3,549,000.00
6793-6311	水 Água	1,000.00
6793-6312	電 Electricidade	650,000.00
6793-6313	燃料及其他液體燃料 Combustíveis e outros fluidos	5,000.00
6793-6314	修理及保養物料 Material de conservação e reparação	20,000.00
6793-6315	易損耗工具及用具 Ferramentas e utensílios de desgaste rápido	30,000.00
6793-6316	文具 Material de escritório	180,000.00
6793-6317	廣告及宣傳品 Material de publicidade e propaganda	363,000.00
6793-6318	其他供應 Outros fornecimentos	2,300,000.00
6793-632	第三者所提供的勞務 (I) Serviços de terceiros (I)	7,174,000.00
6793-6321	房屋及其他租金 Rendas e alugueres	4,820,000.00
6793-6322	招待費 Despesas de representação	20,000.00
6793-6323	保養及維修費 Conservação e reparação	714,000.00
6793-6324	通訊費 Comunicação	260,000.00
6793-6325	保險 Seguros	100,000.00
6793-6326	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	160,000.00
6793-6327	特定工作 Trabalhos especializados	1,100,000.00

帳目編號 Código das contas	項目 Rubricas	2006 金額 (澳門幣) Valor (MOP)
6793-633	第三者所提供的勞務 (II) Serviços de terceiros (II)	19,990,000.00
6793-6331	貨運 Transportes de mercadorias	20,000.00
6793-6333	旅費及住宿費 Deslocações e estadias	278,000.00
6793-6335	酬勞 Honorários	17,250,000.00
6793-6338	其他勞務 Outros serviços	2,442,000.00
6793-65	人事費用 Despesas com o pessoal	1,510,000.00
6793-652	工資及薪酬 Ordenados e salários	970,000.00
6793-6521	員工工資及薪酬 Vencimentos do pessoal	970,000.00
6793-653	額外報酬 Remunerações adicionais	330,000.00
6793-6531	超時工資 (非教學人員) Horas extraordinárias (pessoal não docente)	5,000.00
6793-6534	主管津貼 Subsídio de chefia	152,000.00
6793-6535	年資獎金 Prémio de antiguidade	9,000.00
6793-6536	家庭津貼 Subsídio de família	20,000.00
6793-6537	員工出外公幹費 Verbas para viagens e deslocações	90,000.00
6793-6538	房屋津貼 Subsídio de renda de casa	48,000.00
6793-6539	其他津貼 Outros subsídios	6,000.00
6793-655	報酬負擔 Encargos sobre remunerações	55,000.00
6793-6551	社會保障基金 Fundo de Segurança Social	2,000.00
6793-6553	澳門理工學院公積金 Fundo de previdência do IPM	53,000.00
6793-656	員工培訓 Formação de pessoal	93,000.00
6793-6561	員工培訓課程 Cursos para formação de pessoal	80,000.00
6793-6563	學習補貼 Subsídios para estudos	13,000.00
6793-658	其他人事費用 Outras despesas com o pessoal	62,000.00
6793-6581	制服 Uniformes	2,000.00

帳目編號 Código das contas	項目 Rubricas	2006 金額 (澳門幣) Valor (MOP)
6793-6582	醫療費用 Despesas médicas	60,000.00
6793-66	財務費用 Despesas financeiras	5,000.00
6793-664	銀行服務費 Despesas com serviços bancários	5,000.00
6793-67	其他費用及負擔 Outras despesas e encargos	2,222,000.00
6793-674	書籍及技術文件 Livros e documentação técnica	979,000.00
6793-6741	書籍，技術性文件及報紙雜誌 Livros, documentação, jornais e revistas	79,000.00
6793-6742	軟件 Softwares	900,000.00
6793-676	贈品 Ofertas	5,000.00
6793-6761	贈品——向外間取得 Ofertas — Adquiridas no exterior	5,000.00
6793-678	不分類之費用 Despesas não especificadas	1,238,000.00
6793-6781	未列明開支 Diversos	20,000.00
6793-6782	學生支出 Encargos com os estudantes	1,118,000.00
6793-6783	其他活動之費用 Outras actividades	100,000.00
	成本總計 Total dos custos	34,450,000.00
	損益 Resultados	
6793-82	營業非常損益 Resultados extraordinários do exercício	1,000.00
6793-827	法定罰金及其他處分 Multas e outras penalidades legais	1,000.00
6793-8273	其他處分* Outras penalidades*	1,000.00
	損益總計 Total dos resultados	1,000.00
	固定資產、成本及損益總計 Total das imobilizações, custos e resultados	42,131,000.00

* 新增帳目 Nova rubrica inscrita

澳門理工學院理事會——院長：李向玉——署理副院長：關沾
雄——秘書長：辜麗霞

O Conselho de Gestão do Instituto Politécnico de Macau. —
O Presidente, Lei Heong Iok. — O Vice-Presidente, em exercício,
Kwan Jim Hung. — A Secretária-Geral, Ku Lai Ha.